

**Poland-Szczecin: Trailers, semi-trailers and mobile containers**  
**OJ S 111/2015 11/06/2015**  
**Contract award notice**  
**Supplies**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: DB Port Szczecin Sp. z o.o.  
Postal address: ul. Bytomska 14  
Town: Szczecin  
Postal code: 70-603  
Country: Poland  
For the attention of: Anna Olszewska, Gerard Lewandowski  
E-mail: [zakupy@dbport.pl](mailto:zakupy@dbport.pl)  
Telephone: +48 914307774 / 914307771  
Fax: +48 914624779

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.deutschebahn.com/portszczecin>

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

**I.3. Main activity**

Other: przeładunek towarów w portach morskich

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title**

Zakup i dostawa 4 sztuk rolltrailerów na potrzeby Terminala Kontenerowego w Szczecinie należącego do spółki DB Port Szczecin.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Supplies  
Purchase  
NUTS code PL4 Makroregion północno-zachodni, PL424 Miasto Szczecin

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**

**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest zakup i dostawa 4 sztuk rolltrailerów na potrzeby Terminala Kontenerowego w Szczecinie należącego do spółki DB Port Szczecin. Wymagania i parametry dla przedmiotu zamówienia określa załącznik nr 1.

**II.1.5. CPV code(s)**

34220000 Trailers, semi-trailers and mobile containers

#### **II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.2. Total value of the contract/lot**

##### **II.2.1. Total value of the contract/lot**

Value: 347 696,40 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Type of procedure**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.2. Award criteria**

##### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of

1. Całkowita, ryczałtowa cena netto za kompleksową realizację przedmiotu zamówienia (C). Weighting 70
2. Suma stawek roboczych netto wg Cennika Usług Serwisowych (S). Weighting 10
3. Termin dostawy (T). Weighting 10
4. Okres gwarancji (G). Weighting 5
5. Okres rękojmi (R). Weighting 5

##### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction has been used: no

#### **IV.3. Administrative information**

##### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

4/2015/ZRT

##### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

###### **Contract notice**

Notice number in the OJ S: [2015/S 67-118604](#) of 4.4.2015

### **Section V: Award of contract**

---

#### **V.1. Date of conclusion of the contract**

18.5.2015

#### **V.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

#### **V.3. Name and address of the contractor**

Official name: AMS Sławińscy Sp. J.

Postal address: Powstańców Wlkp. 23

Town: Wronki

Postal code: 64-510

Country: Poland  
E-mail: [info@ams-transportssysteme.com](mailto:info@ams-transportssysteme.com)  
Telephone: +48 672543300  
Fax: +48 672543301  
Internet address: <http://ams-transportssysteme.com>

**V.4. Information on value of the contract/lot**

**V.5. Information about subcontracting**

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko (POLiŚ), wersja 2.0 – oś priorytetowa VII (Centra logistyczne i terminale kontenerowe).

**VI.2. Additional information**

**VI.3. Procedures for review**

**VI.3.1. Review body**

**VI.3.2. Review procedure**

**VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.4. Date of dispatch of this notice**

9.6.2015